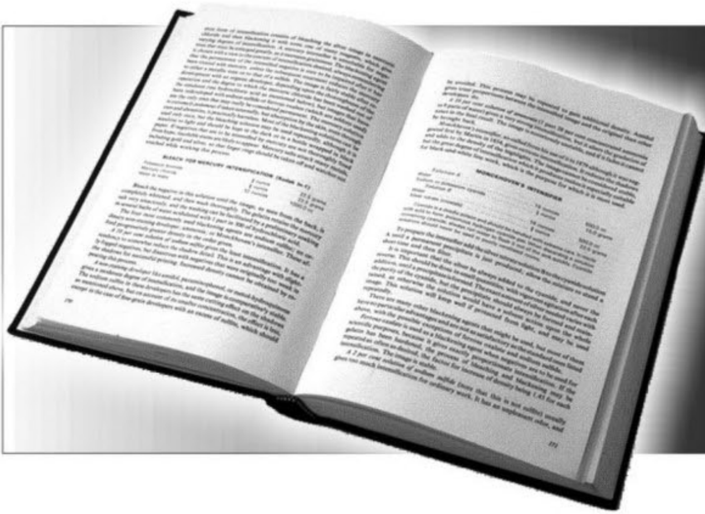
BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia



Ernesto E. Rosenstand

E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

Coi por ehempel asunto di aborto mas y mas nos ta tendiendo cu na mundo masha hopi hende mohe ta aborta. E cantidadnan na varios pais ta hopi halto. Na nos isla e ta tambe relativamente halto.

- Ki meneer ta pensa di esaki? Nan a puntra e meneer nechi bisti. Ma mesora el a contesta cu e no tin ningun idea. Nunca el a profundisa den e asunto aki.

Y e grupo a sigui comenta cu e ta un asunto complica.

Motibonan ta diferente. Tin mama cu no por cria e yiu y ta prefera deshaci di dje. Otronan ta haya nan obliga pasobra e casa o e homber cu ta biba cu ne no kier e yiu. Pues diferente motibo.

Y loke ta mas straño ta cu awendia cu tin asina hopi posibilidad pa usa anticonceptivo tog hopi mohe ta sali na estado y despues no kier acepta e criatura. Y di pio ta cu mucha mohenan hopi jong ta drenta den aventuranan cu nan no conoce e consecuencianan. Y ora ta laat nan ta yora malai.

Y na Hulanda por ehempel nan ta bayendo asina leu cu nan tin un barco ekipa pa por haci aborto riba lama grandi. Y nan kier obliga paisnan pa acepta nan drenta nan waf pa haci e sorto di e operacionnan aki. Poco tempo pasa nan tabatin hopi problema cu Portugal, pasobra e pais aki a nenga nan di opera den nan awanan teritorial.

Ma awor nan kier bai haci esei den awanan grandi unda cu ningun hende por stop nan di haci esei. Y esaki nan no ta bai haci clandestinamente, ma cu consentimento di gobierno Hulandes.

Esei ta algo hororoso. Algo cu den paisnan civilisa no mester pasa. Y un di e señorannan a puntra e meneer cu a cuminsa cu e combersacion riba violencia domestico. Ki meneer ta pensa riba e desaroyo aki?

Pa un instante a homber a haci manera cu nan no a puntr'e nada. Ma ora cu el a ripara cu e pregunta tabata dirigi na dje el a bisa di un manera hopi corto. Ami no ta na al tanto di e materia y pesei mi no por bisa nada constructivo. Y for di e momento ei e no a participa mas den e discusion. Tabata manera cu el a perde habla y a keda henter ora bai pensativo. Su mirada claba den lehania.

Ora mi a tende tur e cosnan aki, mi a pensa cu den nos mundo moderno sa pasa cosnan cu tin biaha nos no por compronde. Nan ta asina insolito cu nos ta keda boca habri ora nos keda confronta cu nan.Un di nan ta cu desaroyo mundial ta cu menos pareha ta casa. Matrimonio ta birando obsoleto.

Hobennan awendia ta prefera compaña cu otro cu dicidi di casa. Un desaroyo mundial. Naturalmente cu na un pais mas cu na e otro. Awendia si nos tira un bista rond di nos nos ta mira cu menos hende ta casando. Nan ta prefera di bai biba cu otro. Y si
algun casa anto despues di no mucho tempo nan ta parti. Cu tur e consecuencianan cu esei por trece.

Cada un ta bolbe busca su caminda. Y den hopi caso nan no ta realisa cu den curso di tempo e caminda aki a bira otro. A cambia completamente. Consecuencia di esaki ta cu nan mester purba adapta atrobe. Loke den hopi caso no ta di e facil ei.

Ma otronan no tin cuenta cu nada. Ta parce cu nan ta tuma matrimonio no na serio y ora cu no ta cumbini nan nan ta chicken out. Bai laga otro manera nada n'pasa.

Y pa corona obra nos ta tendiendo awendia cu mas y mas hende di e mesun sexo kier bai casa. Pues desaroyonan increibel.

Ma ki haci? Masha poco nos por haci, ya cu mundo ta sigui lora y nos ta bai cu ne. No tin awa pa laba. Y si bo kier haya sa mas di e materia aki, bai un consultorio di un docter, ei lo bo tende na placa chiki kico ta pasando den nos mundo di awendia. Tur e combersacionnan aki a haci cu tempo a bula y docternan a cuminsa traha.

Ami cu tabata prome mester a drenta. Anto e ora mi a hacie contra mi gusto. E combersacionnan tabata drentando calor. Tur hende tabata participando.Y e combersacion tabata birando mas y mas interesante. Ma no tabatin awa pa laba y mi mester a drenta. Afortunadamente no tabata nada grave y mi no a tarda mucho cerca docter.

Ora mi a caba mi kier a keda sinta warda un rato mas, ma e idea ei no a keda mucho den mi cabes.

- Kico e otronan lo pensa? Y lihe lihe mi a desisti di e idea.

Tabata manera un rayo cu ta cruza den un anochi scur di tropico cu a cruza mi mente. Y a obliga mi sali bai. Contra mi boluntad.

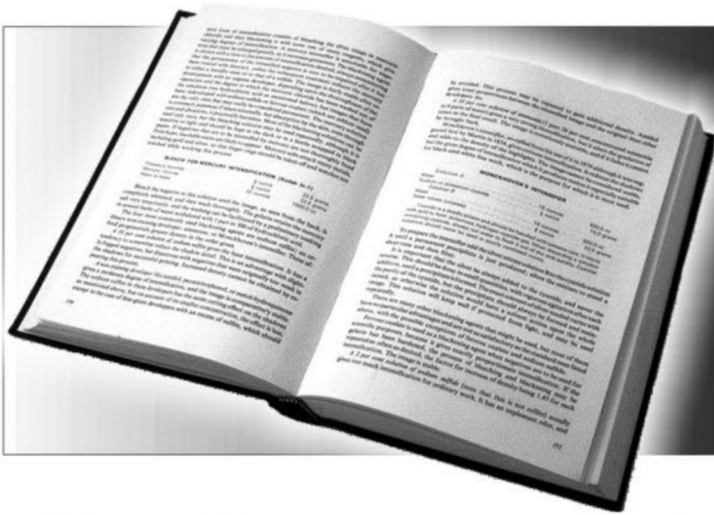
Mi a cuminda , sali subi mi auto y purba evita e tantisimo buraco cu e caminda tabatin. Mi cabes tabata yen di pensamento.Ora mi a yega e caminda di asphalt pa coi Sasakiweg mi tabata pensa den e combersacionnan cu mi a caba di laga atras.

Dor di esei cu mi no tabata core di e duro y esakimes a haci con mi tabata tende con e otro autonan tabata corta bai laga mi. Nan tabata duna bo e impresion cu ta pusta nan tabata pusta Ma tur esaki no a reta mi pa mi bai core mas duro. Mi tabata ocupa cu pensamentonan cu tabata bin mas y mas den mi mente.

Den tur cultura nos tin creencia cu ta parti di e cultrura ei.
Hopi di e creencianan aki ta bayendo perdi.
Esaki pa diferente motibo.
Un di nan ta cu sociedadnan ta modernisando.
Esaki mes ta haci cu nan no por keda claba den loke antes tabata pasa.
Mas primitivo un pueblo ta mas creencia nan tin.
Y poco poco esakinan tambe ta bayendo perdi.
Esaki naturalmente ta di lamenta.
Dor di e perdida aki cultura ta bira poco mas pober.

Ata algun creencia conoci den diferente oueblo.
Na algun luga nan ta kere cu si bo sona cu mest bo ta bai haya placa.


BON DIA Arub
MANTENE
ARUBA LIMPI
tirando bo
sushi den
bari.
Danki di antemano



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

TAPA

TAPA TA UN VERBO O SUSTANTIVO CU VARIOS NIFICACION.

TAPA... CUBRI
SCONDE
TAPADERA

USO

TAPA E BURACO EI.	CERA E BURACO EI.
E TA TAPA PA SU CASA.	E TA SCONDE PA SU CASA.
E TAPA DI E WEYA A CAI.	E TAPADERA DI E WEYA A CAI.

EXPRESIONNAN

BERGUENSA A TAPA MI CARA.	MI TABATIN HOPI BERGUENSA.
TAPA UN HENDE SU WOWO.	DAL UN HENDE NA SU WOWO.
E TA TAPA.	E TA BOBO.

BON DIA Aruba
Bo ta stima bo yiu.
BISA NO
NA ABUSO DI MUCHA...
HASI USO DI CARSEAT

PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

IDIOMA TA DINAMICO.
CONSTANTEMENTE E TA CAMBIA.
PALABRANAN TA DESAPARECIENDO.
OTRONAN TA DRENTA.
ESEI MES TA HACI CU E TA BIBA.
NO USA PALABRA NOBO SIN TIN MESTER.
UN PALABRA CU TA DESAPARECIENDO TA:

KAN KAN

E TA NIFICA:

YEN YEN

BAN PURBA RECUPERA ALGUN DI E PALABRANA AKI.

Nos Cultura

NOMBERNAN DI LUGAR

Awe nos kier a skirbi un tiki di nomber di lugarnan aki na nos isla. Esaki ta mara na cultura y historia di un luga.
Esei nos ta mira bon cla na Latino America como tambe na Merca. Tempo cu Spañonan a bin aki banda nan no tabata respeta e nombernan cu Indjannan tabata duna un stad o region. Y den hopi caso nan a duna e luga e nomber di e Santo dia nan a descubrie.
Ehempelnan ta hopi:
Santo Domingo, Santiago, Santa Marta, etc, na Latino America.
Na Merca nos tin San Francisco, San Diego, Santa Bárbara y Sacramento.
Pues for di e nomber di lugarnan nos por conoce miho historia di un luga.
Esei tambe ta e caso cu nos aki na Aruba.
Nos tur sa cu aki na Aruba a biba Indjan.
P'esei nos ta haya lugarnan cu nomber Indjan.
Bushiribana, Yamanota, Andicuri, etc.
Interesante di e nombernan aki ta cu nan tin sonido di idioma Hapones.
Compara por ehempel Yamanota cu Yamaha.
Tin bisa cu Haponesnan a bin Sur America hopi prome cu colon.
Nan ta basa e teoria aki dor di cu na Brasil tin un tribu di Indjan cu rasgonan hapones.

Donkey Sanctuary Aruba

After the introduction of the automobile the Donkeys were set free. Because many of them lost their habitat, (housing projects all over the island, heavy traffic), mistreatment and ignorance, the Aruban Donkey today is at the edge of extinction.

There are 25 volunteers who take care of the wounded, mistreated and neglected Donkeys.

April 14, 1997 the foundation "Save our Donkey" was established. We started by gathering 13 Donkeys who continuously crossed the main road at Pos Chiquito. Endangering the heavy traffic and themselves.

Come spend some time with us.
There are guides present who would enjoy;
* Telling you about the history of the Donkeys in Aruba
* Showing you around
* Answering your questions

We are located in Santa Lucia.
Turn to the right at "Ayo Rock Formations" and after half a mile you will find the sanctuary on your left.
Open every day. For opening hours please call 5841063 - 5684091 - 9656986 - 9648221
Check our website at: www.arubandonkey.org

